

Municipality of Morin-Heights

PROVINCE OF QUEBEC ARGENTEUIL COUNTY MRC DES PAYS D'EN-HAUT

MINUTES

In case of discrepancy, the French version prevails over the English translation.

Minutes of the regular meeting of the Municipal council of Morin-Heights, held at the Council Room, 567, Village, on Wednesday, September 14th, 2016 at which were present:

Councillor Mona Wood
Councillor Leigh MacLeod
Councillor Jean Dutil
Councillor Jean-Pierre Dorais
Councillor Claude P. Lemire
Councillor Peter MacLaurin

forming quorum under the chairmanship of Mayor Timothy Watchorn.

The Director general, Yves Desmarais, is present.

At 7:30 p.m., the Mayor states quorum, and Council deliberates on the following dossiers.

233.09.16 ADOPTION OF THE AGENDA

It is proposed by Councillor Peter MacLaurin
And unanimously resolved by all councillors:

That Council adopt the agenda as presented by Director general with the withdrawal of items 5.3.13 and 6.3.3.

1		Opening of the council meeting in the community room at 567, Village road
2		Adoption of the agenda
3		Administration
3	1	1 Approval of the minutes
3	1	2
3	2	Finances
3	2	1 Expense statement
3	2	2 Statement of financial activities to August 31 st , 2016
3	3	Correspondence
3	5	Resolution
3	5	1 Adjudication of the issuance of banknotes
3	5	2 Modifications pursuant to the financing of borrowing by-laws 488-2011, 511-2013, 530-2015, 514-2014, 522-2015, 526-2015 and 527-2015
3	5	3
3	6	Regulations
3	6	1 Adoption of by-law 544-2016 – Code of ethics and good conduct – elected representatives
3	6	2 Adoption of by-law 545-2016 – Code of ethics and good conduct – employees
4		PUBLIC SAFETY
4	1	1 Monthly report from the Director
4	1	2 Monthly activity report from the SQ
4	2	Personnel
4	2	1
4	4	Regulations
5		PUBLIC WORKS
5	1	Monthly report from the Director
5	3	Resolution
5	3	1 Contract – abrasive sand
5	3	2 Contract – road salt
5	3	3 Contract for the snow removal of the Town Hall parking lot

Municipality of Morin-Heights

5	3	4	Contract for the snow removal of the cross-country ski crossings
5	3	5	Contract for the snow removal – Bellevue area
5	3	6	Contract for the snow removal – Des Bouleaux area
5	3	7	Contract for the snow removal – Ramsay road
5	3	8	Contract for the snow removal of the library parking lot
5	3	9	Contract for the snow removal of the St-Eugene Parish parking lot
5	3	10	Contract for professional engineering services – 27, Bellevue
5	3	11	Contract for professional engineering services – Watchorn infrastructures
5	3	12	Servitude – water runoff – 79, Lakeshore
5	3	13	
5	4		Regulations
6			URBANISM, ENVIRONMENT AND LAND DEVELOPMENT PLANNING
6	1		Monthly report from the Director
6	3		Resolution
6	3	1	Subdivision project – Bellevue road – Lot 3 737 096
6	3	2	Purchase of a roundabout – Lawken road
6	3	3	-
6	3	4	Minor derogation – 88, Loup Garou
6	4		Regulations
6	4	1	Notice of motion – By-law 546-2016 – Lighting – Doral area
7			RECREATION, OUTDOOR NETWORK AND COMMUNITY SERVICES
7	1	1	
7	3		Resolution
7	3	1	Halloween
7	3	2	Proclamation – Journées de la culture
8			New Business
9			Question period
10			End of the meeting

234.09.16 APPROVAL OF THE MINUTES

The minutes of the regular meeting of August 10th, 2016 to members of Council, by means of the electronic assembly file folder.

It is proposed by Councillor Mona Wood
And unanimously resolved by all councillors:

That Council adopt the minutes of the regular meeting of August 10th, 2016.

Councillor Leigh MacLeod joins the meeting at 7:35 p.m.

235.09.16 EXPENSE STATEMENT

The list of accounts payable and accounts paid during the month of August 2016 was given to Council members by means of the electronic assembly as well as the list of authorized expenses as per the delegation of competency by-law 351.

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire who studied the lists and answered questions asked by the council members.

And unanimously resolved by all councillors:

That Council approve the accounts as detailed on the lists presented.

Municipality of Morin-Heights

Expense statements from August 1 st to 31 st , 2016	
Accounts to be paid	\$ 506 833.07
Accounts paid in advance	\$ 554 267.81
Total purchases	\$ 1 061 100.88
Direct bank payments for the month	\$ 9 801.86
Total expenses	\$ 1 070 902.74
Net salaries	\$ 105 563.33
GRAND TOTAL (August 2016)	\$ 1 176 466.07

The Mayor and the Director general are authorized to make the payments.

Mayor Timothy Watchorn has denounced his employment with the company 9129-6558 Québec Inc. – known as David Riddell Excavation / Transport and has left the deliberations area and has not taken part in the discussions regarding discussions regarding the dossier pertaining to the company.

236.09.16 STATEMENT OF FINANCIAL ACTIVITIES TO AUGUST 31st, 2016

The Director general presents Council, who acknowledge receipt of the statement of financial activities to August 31st, 2016.

CORRESPONDENCE

The Director general reviews the correspondence for the month of August 2016. Council acknowledge receipt of the letters presented to its members by means of the electronic assembly. The Director General will take action and follow up if necessary.

M. Lemieux – water runoffs
J. Leblond – request for letter of support
MDDEP – questionnaire – housing developments
M. Chaperon : Old Settlers west road
MRC des Pays-d'en-Haut: by-laws 317, 319 and 320
Support letter for Legion
M. Dextraze : residual matters
MTQ : Legault bridge
IGA – signage – Farmer's market
Marché Neelima Signage – Farmer's market
S. Forest – Lac Pelletier project
J. Boissy – runoff – Perce-Neige road
Me Béliveau – Lac Echo (derogation)
C. Béri – residual matters
MInscribe – September 2016 bulletin
Table des aînés – agenda – annual meeting
Table des aînés – minutes – 16.09.16
E. Scalanio – 40, du Midi – garbage
Survey – Old Settlers west
Old Settlers – plan
MAMOT : FEPTU program
Town of Saint-Eustache : training day
C. Sauvé: 251, Augusta – entrance
M. Vicaneck : 69, Augusta – entrance
CAPTCHPL : financing campaign
Canadian heritage : funding for Canada
MAMOT: emergency 9-1-1 centers
J. Parent : Jackson stream fund
ADMQ: director general
G. Néron : 45, Forest Hill
Contracteur Lahaie – damages to Mont-Plaisant road
FCM : 150th celebrations

Municipality of Morin-Heights

237.09.16 ADJUDICATION OF THE ISSUANCE OF BANKNOTES

Considering the Municipality proceeded with a public tender for the financing of by-laws 488-2011 – infrastructure and paving work on des Trois-Pierre road, 511-2013 – infrastructure work in Domaine Balmoral and a loan in the amount of \$ 1 000,000 in order to do so, 530-2015 – paving work on des Trois-Pierre road, 514-2014 – infrastructure work in Domaine des Bories and a loan of 286 500 \$ in order to do so, 522-2015 – which decrees the work to replace conduits and the improvement of the Village drinking water network, 526-2015 – infrastructure and paving work on Bob-Seale road and 527-2015 – municipalization and upgrading work of the drinking water conduit on Voce road;

Considering the Municipality has received the following offers:

1. Banque Royale du Canada
Price : 100,00000
True cost : 1,97000 %
2. Caisse Desjardins de la Vallée des Pays-d'en-Haut
Price : 100,00000
True cost : 2,17000 %
3. Financière Banque Nationale Inc.
Price : 98,75200
True cost : 2,26912 %

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire
And unanimously resolved by all councillors:

That the municipality accept the offer made by the Banque Royale du Canada for its loan of September 21st, 2016 in the amount of \$ 1 711,000 as per by-laws 488-2011, 511-2013, 530-2015, 514-2014, 522-2015, 526-2015 et 527-2015. This banknote is issued at the price of 100,00000 CAN for each \$ 100 value of the banknote, issued in a five (5) year series as follows:

\$ 68,700	1,97000 %	September 21 st , 2017
\$ 70,200	1,97000 %	September 21 st , 2018
\$ 71,900	1,97000 %	September 21 st , 2019
\$ 73,400	1,97000 %	September 21 st , 2020
\$ 1 426,800	1,97000 %	September 21 st , 2021

That the banknotes, capital and interest are payable by cheque to the order of the registered holder or by pre-authorized bank withdrawal.

238.09.16 MODIFICATIONS PURSUANT TO THE FINANCING OF BORROWING BY-LAWS 488-2011, 511-2013, 530-2015, 514-2014, 522-2015, 526-2015 AND 527-2015

Whereas in accordance to the following borrowing by-laws and the amounts indicated for each, the Municipality of Morin-Heights intends to borrow by banknotes, a total amount of \$ 1 711,000;

By-laws	Amounts
488-2011	\$ 502,000
511-2013	\$ 605 100
530-2015	\$ 23,400
514-2014	\$ 137,000
522-2015	\$ 250,000
526-2015	\$ 120 000
527-2015	\$ 73,500

Municipality of Morin-Heights

Whereas for this purpose, it becomes necessary to modify the borrowing by-laws for which these banknotes are issued;

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire
And unanimously resolved by all councillors:

That a loan by banknote in the amount of \$ 1 711,000 provided for in borrowing by-laws number 488-2011, 511-2013, 530-2015, 514-2014, 522-2015, 526-2015 and 527-2015 be done.

That the banknotes be signed by the Mayor and the Secretary-treasurer.

That the banknotes be dated September 21st, 2016.

That the interest on the banknotes be payable semi-annually.

That the banknotes, with regards to the capital, be reimbursed as follows:

2017	\$	68,700
2018	\$	70,200
2019	\$	71,900
2020	\$	73,400
2021	\$	75,000 (to pay in 2021)
2021	\$	1 351 800 (to be renewed)

That to realize this loan, the Municipality of Morin-Heights must issue a shorter term than the term provided for in the borrowing by-laws, specifically a term of five (5) years (as of September 21st, 2016) with regards to the annual amortizations in capital scheduled for years 2022 and following, instead of the term provided for said amortizations for borrowing by-laws number 488-2011, 511-2013, 530-2015, 514-2014, 522-2015, 526-2015 and 527-2015, each subsequent loan must be for the balance or part of the balance owed on the by-law.

239.09.16 ADOPTION OF BY-LAW 544-2016 – WHICH MODIFIES THE CODE OF ETHICS AND GOOD CONDUCT FOR ELECTED REPRESENTATIVES OF THE MUNIIPALITY OF MORIN-HEIGHTS ADOPTED BY BY-LAW 489-2013

Council members declare having received a copy of the draft by-law 48 hours before the Council meeting and having read the document, the Director general reads Article 2 and gives a resume.

It is proposed by Councillor Jean-Pierre Dorais
And unanimously resolved by all councillors:

That by-law 544-2016 be adopted as follows:

**BY-LAW 544-2016
Which modifies the Code of ethics and good conduct for elected representatives of the Municipality of Morin-Heights adopted by By-law 489-2013**

Whereas Council adopted a code of ethics and good conduct for the elected representatives of the Municipality as per the Municipal Ethics and good conduct Act, L.R.Q., E-15.1.0.1;

Whereas pursuant to the adoption of Draft by-law 83 on June 10th, the Act modifying various legislative provisions with regards to municipal matters regarding political financing, 2016, c.17;

Municipality of Morin-Heights

Whereas By-law 489-2013 – Code of ethics and good conduct for elected representatives of the Municipality of Morin-Heights must consequently be modified;

Whereas a notice of motion of the present by-law was given by Councillor Peter MacLaurin at the regular council meeting held on August 10th, 2016;

Whereas the draft by-law was adopted by resolution 218.08.16 at the meeting of August 10th, 2016;

THAT THE PRESENT BY-LAW BE STATUED AND ORDAINED AS FOLLOWS:

ARTICLE 1 PREAMBLE

The preamble forms an integral part of the present by-law.

ARTICLE 2

Article 6 Discretion and confidentiality is modified with the addition of a second paragraph to be read as follows:

« It is prohibited for any of the municipality's council members to announce, at the time of a political financing activity, the undertaking of a project, the conclusion of an contract or the granting of a grant by the Municipality, unless a final decision regarding this project, contract or grant has been previously taken by a Municipality's competent authority.

A council member that employs personnel from a firm must make sure that its employees respect the restriction indicated in the first paragraph. In the event of non-respect of said restriction by one of these, the council member is responsible for tax sanctions stipulated by Law.

ARTICLE 3

Le présent règlement entrera en vigueur conformément à la Loi.

Timothy Watchorn
Mayor

Yves Desmarais
Director general /
Secretary-treasurer

240.09.16 ADOPTION OF BY-LAW 545-2016 – CODE OF ETHICS AND GOOD CONDUCT - EMPLOYEES

Council members declare having received a copy of the draft by-law 48 hours before he council meeting and having read the document, the Director general is exempt from its reading and he gives a resume.

It is proposed by Councillor Peter MacLaurin
And unanimously resolved by councillor:

That by-law 545-2016 be adopted as follows:

BY-LAW 545-2016

Which modifies the Code of ethics and good conduct for employees of the Municipality of Morin-Heights adopted by By-law 496-2012

Whereas Council adopted a Code of ethics and good conduct for municipal employees as per the per the Municipal Ethics and good conduct Act, L.R.Q., E-15.1.0.1;

Municipality of Morin-Heights

Whereas pursuant to the adoption of draft by-law 83 on June 10th, the Act modifying the legislative provisions regarding municipal matters pertaining to political financing, 2016, c. 17, new article 7.1 of the Municipal Ethics and good conduct Act must be reproduced concerning municipal employees:

« 7.1 The Code of ethics and good conduct must prohibit every council member for any of the municipality's council members to announce, at the time of a political financing activity, the undertaking of a project, the conclusion of a contract or the granting of a grant by the Municipality, unless a final decision regarding this project, contract or grant has been previously taken by a Municipality's competent authority.

Whereas, consequently, By-law 496-2012 Code of ethics and good conduct for employees of the municipality of Morin-Heights must be modified;

Whereas a notice of motion of the present by-law was given at the regular meeting held on August 10th, 2016 by Councillor Jean-Pierre Dorais;

Whereas the draft by-law was adopted by resolution 219.08.16 at the meeting of August 10th, 2016;

THAT THE FOLLOWING BE STATUED AND ORDAINED BY THE PRESENT BY-LAW:

ARTICLE 1 PREAMBLE

The preamble forms an integral part of the present by-law.

ARTICLE 2

Article 8 Discretion and confidentiality is modified with the inclusion of the second paragraph to be read as follows:

« It is prohibited for any of the municipality's employees to announce, at the time of a political financing activity, the undertaking of a project, the conclusion of a contract or the granting of a grant by the Municipality, unless a final decision regarding this project, contract or grant has been previously taken by a Municipality's competent authority.

ARTICLE 3

The present by-law enters into effect as per the Law.

Timothy Watchorn
Mayor

Yves Desmarais
Director general /
Secretary-treasurer

241.09.16 MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR

The Director general presents Council who acknowledge receipt of the monthly report for the month of August 2016 from the Director, Fire department, the list of authorized expenses for the month as per competency delegation, by-law 351.

242.09.16 SQ ACTIVITY REPORT

The Director general presents council, who acknowledge receipt, of the Sûreté du Québec's August 2016 report.

Municipality of Morin-Heights

**243.09.16 MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR,
SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS**

The Director general presents Council who acknowledge receipt of the monthly report for the month of August, of the list of daily calls as well as the list of expenses authorized during the month as per the delegation of competency, by-law 351.

244.09.16 CONTRACT – ABRASIVE SAND

Considering the administration proceeded with tenders and has invited the following companies to present their quote for the supply of sand for the 2016-2017 winter;

Lafarge North America
Les Entreprises forestières T&W Seale Inc.
David Riddell Excavation/Transport
Beauval Sable L.G.
Location Jean Miller

Considering the Municipality has received the offers from the following companies:

Tenderer	Price
Lafarge Canada	\$ 72,675.00
David Riddell Excavation/transport	\$ 73,980.00

Considering the credits are provided for in the current budget;

It is proposed by Councillor Jean Dutil
And unanimously resolved by all councillors:

That Council grants to the lowest bidder, Lafarge Canada, at the price, before taxes, of \$ 13.06 \$ per metric ton for sand and 1.00 \$ per metric ton to reserve, for a total of \$ 72,675.00, including taxes for the entire contract.

The payment will be made after evaluation of quantities according to submitted price per unit.

That the delivery be made during garage's regular business hours and in conformity with the nuisance by-law.

That the Director general be authorized to sign the contract and make the payment as per the conditions of the quote.

Mayor Timothy Watchorn has denounced his employment with the company 9129-6558 Québec Inc. – known as David Riddell Excavation / Transport and has left the deliberations area and has not taken part in the discussions regarding discussions regarding the dossier pertaining to the company.

Councillor Claude P. Lemire presides over the meeting.

245.09.16 CONTRACT – ROAD SALT

Considering the administration proceeded with tenders and has invited the following companies to present their offer for the supply of salt as an abrasive:

Municipality of Morin-Heights

Sel Cargill	Mines Seleine Inc.
Sel du Nord	Excavation Jean Miller Inc.
Sifto Canada Inc.	David Riddell Excavation/transport
Sel Warwick Inc.	Lafarge North America

Considering the Municipality has received offers from the following companies for the delivery of 750 metric tons:

Name	Price (taxes inc.)
Sel Warwick Inc.	\$ 86,220.00
Sel du Nord Inc.	\$ 86,220.00
Technologie de dégivrage Cargill	\$ 85,567.00
Mines Seleine Inc.	\$ 77,640.00
Compass Minerals Corp.	\$ 82,725.00
David Riddell Excavation/transport	\$ 85,800.00

Considering the credits are provided for in the current budget;

It is proposed by Councillor Jean Dutil
And unanimously resolved by all councillors:

That Council grants, to the lowest bidder, Mines Seleine Inc., the contract for the delivery of salt to the Municipal garage and upon request, at the price of \$ 90.04 per metric ton for approximately 750 m.t, an expense of approximately \$ 77,640.00, including taxes.

The payment will be made after evaluation of the exact quantities and the condition of the quote.

246.09.16 CONTRACT FOR THE SNOW REMOVAL OF THE TOWN HALL PARKING LOT

Considering the snow removal of the Town Hall's parking area must be entrusted to a private company for efficiency reasons;

Considering the Municipality has proceeded with a request for prices and has invited the following companies to present offers;

David Riddell Excavation et transport	Déneigement Carruthers
Construction Stewart	Entreprises R.G. Gravel Inc.

Considering the Municipality has received the following prices:

Names	Price
Construction Stewart	\$ 6,501.83

Considering the credits are provided for in the budget;

It is proposed by Councillor Jean-Pierre Dorais
And unanimously resolved by all councillors:

That Council grant the snow removal contract for the Town Hall's parking area for the 2016-2017 winter to Construction Stewart for a total of \$ 6,501.83, including taxes.

That the Director general be authorized to sign the service agreement for which he is authorized to make the payment as per the terms of the document for which a copy is attached herewith forming an integral part hereof.

Municipality of Morin-Heights

247.09.16 CONTRACT FOR THE SNOW REMOVAL OF THE CROSS-COUNTRY SKI CROSSINGS

Considering the snow removal of the cross-country ski crossings must be entrusted to a private company for efficiency reasons;

Considering that the Municipality has proceeded with a request for prices and the following companies have presented an offer:

David Riddell Excavation et transport	Déneigement Carruthers
Construction Stewart	Entreprises R.G. Gravel Inc.

Considering that the Municipality has received the following price:

Names	Price
Construction Stewart	\$ 2,529.45
David Riddell Excavation/transport	\$ 2,098.30
Déneigement Carruthers	\$ 1,609.65

Considering the credits are provided for in the budget;

It is proposed by Councillor Peter MacLaurin
And unanimously resolved by all councillors:

That Council grant the snow removal contract for the snow removal of the cross-country ski crossings for the 2016-2017 winter to Déneigement Carruthers for a total of \$ 1,609.65, including taxes.

That the Director general be authorized to sign the service agreement for which he is authorized to make the payment as per the terms of the document for which a copy is attached herewith forming an integral part hereof.

248.09.16 CONTRACT FOR THE SNOW REMOVAL - BELLEVUE AREA

Considering the snow removal of the aerobic corridor parking area, 27, Bellevue road parking area, 99, Lac Écho parking area as well as the Commons parking area must be entrusted to a private company for efficiency reasons;

Considering that the Municipality has proceeded with a request for prices and the following companies have presented an offer:

David Riddell Excavation et transport	Déneigement Carruthers
Construction Stewart	Entreprises R.G. Gravel Inc.

Considering that the Municipality has received the following price:

Names	Price
Construction Stewart	\$ 14,831.75
David Riddell Excavation/transport	\$ 8,733.51

Considering the credits are provided for in the budget;

It is proposed by Councillor Jean Dutil
And unanimously resolved by all councillors:

That Council grant the snow removal contract for the snow removal of the aerobic corridor parking area, 27, Bellevue road parking area, 99, Lac Écho parking area as well as the Commons parking area for the 2016-2017 winter to David Riddell Excavation/transport for a total of \$ 8,733.51, including taxes.

Municipality of Morin-Heights

That the Director general be authorized to sign the service agreement for which he is authorized to make the payment as per the terms of the document for which a copy is attached herewith forming an integral part hereof.

249.09.16 CONTRACT FOR THE SNOW REMOVAL – DES BOULEAUX AREA

Considering the snow removal of des Bouleaux road must be entrusted to a private company for efficiency reasons;

Considering that the Municipality has proceeded with a request for prices and the following companies have presented an offer:

David Riddell Excavation et transport	Déneigement Carruthers
Construction Stewart	Entreprises R.G. Gravel Inc.

Considering that the Municipality has received the following price:

Names	Price
Construction Stewart	\$ 1,552.16

Considering the credits are provided for in the budget;

It is proposed by Councillor Jean-Pierre Dorais
And unanimously resolved by all councillors:

That Council grant the snow removal contract for des Bouleaux road for the 2016-2017 winter to Construction Stewart for a total of \$ 1,552.16, including taxes.

That the Director general be authorized to sign the service agreement for which he is authorized to make the payment as per the terms of the document for which a copy is attached herewith forming an integral part hereof.

250.09.16 CONTRACT FOR THE SNOW REMOVAL – RAMSAY ROAD

Considering the snow removal of Ramsay road must be entrusted to a private company for efficiency reasons;

Considering that the Municipality has proceeded with a request for prices and the following companies have presented an offer:

David Riddell Excavation et transport	Déneigement Carruthers
Construction Stewart	Normand Dupont

Considering that the Municipality has received the following price:

Names	Price
Construction Stewart	\$ 2,414.47

Considering the credits are provided for in the budget;

It is proposed by Councillor Mona Wood
And unanimously resolved by all councillors:

That Council grant the snow removal contract for Ramsay road for the 2016-2017 winter to Construction Stewart for a total of \$ 2,414.47, including taxes.

That the Director general be authorized to sign the service agreement for which he is authorized to make the payment as per the terms of the document for which a copy is attached herewith forming an integral part hereof.

Municipality of Morin-Heights

251.09.16 CONTRACT FOR THE SNOW REMOVAL OF THE LIBRARY PARKING LOT

Considering the snow removal of the library's parking area must be entrusted to a private company for efficiency reasons;

Considering the Municipality has proceeded with a request for prices and has invited the following companies to present offers;

David Riddell Excavation et transport	Déneigement Carruthers
Construction Stewart	Entreprises R.G. Gravel Inc.

Considering the Municipality has received the following prices:

Names	Price
Construction Stewart	\$ 3,966.63
David Riddell Excavation/transport	\$ 1,241.73

Considering the credits are provided for in the budget;

It is proposed by Councillor Jean-Pierre Dorais
And unanimously resolved by all councillors:

That Council grant the snow removal contract for the library's parking area for the 2016-2017 winter to David Riddell Excavation/transport for a total of \$ 1,241.73, including taxes.

That the Director general be authorized to sign the service agreement for which he is authorized to make the payment as per the terms of the document for which a copy is attached herewith forming an integral part hereof.

252.09.16 CONTRACT FOR THE SNOW REMOVAL OF THE ST-EUGENE PARISH PARKING AREA

Considering the snow removal of the St-Eugene Parish parking area must be entrusted to a private company for efficiency reasons;

Considering the Municipality has proceeded with a request for prices and has invited the following companies to present offers;

David Riddell Excavation et transport	Déneigement Carruthers
Construction Stewart	Entreprises R.G. Gravel Inc.

Considering the Municipality has received the following prices:

Names	Price
Construction Stewart	\$ 4,841.81
David Riddell Excavation/transport	\$ 1,655.64

Considering the credits are provided for in the budget;

It is proposed by Councillor Jean Dutil
And unanimously resolved by all councillors:

That Council grant the snow removal contract for the St-Eugène Parish parking area for the 2016-2017 winter to David Riddell Excavation/transport for a total of \$ 1,655.64, including taxes.

That the Director general be authorized to sign the service agreement for which he is authorized to make the payment as per the terms of the document for which a copy is attached herewith forming an integral part hereof.

Municipality of Morin-Heights

The Mayor thanks Councillor Lemire and then presides over the meeting, it is 7:51 p.m.

253.09.16 CONTRACT FOR PROFESSIONAL ENGINEERING SERVICES – 27, BELLEVUE

Considering the administration has proceeded with tenders by way of the système électronique d'appel d'offres (SEAO) regarding the engineering work for the renovation of the building located at 27, Bellevue;

Considering the work was done as per by-law 543-2016;

Considering the results of the analysis of offers received done by the selection committee submitted to Council:

Bidder	DWB Consultants	GÉMEL engineering and project management
Quality score	87	87.5
Submitted price	\$ 48,249.26	\$ 48,059.55
Final score	28,3942	28,6103

It is proposed by Councillor Peter MacLaurin
And unanimously resolved by all councillors:

That Council grant the engineering contract to the firm having obtained the best GÉMEL engineering and project management score for a fixed amount of \$ 48,059.55, including taxes.

254.09.16 CONTRACT FOR PROFESSIONAL ENGINEERING SERVICES – WATCHORN AQUEDUCT

Considering the administration has proceeded with tenders by way of the système électronique d'appel d'offres (SEAO) regarding the engineering work for the infrastructure work on Watchorn road;

Considering the Municipality has received six offers;

Considering the results of the analysis of offers received done by the selection submitted to Council:

Soumission naire	CIMA +	BHP CONSEILS	ÉQUILUQS	ÉQUIPE LAURENCE	BEAUDOIN HURENS INC.	LES CONSULTANTS S.M. INC.
Pointage qualité	75	83,5	68	94	83,5	89
Prix	80 482,50 \$	68 870,03\$	Non	69 303,48 \$	159 660,02 \$	137 630,82 \$
Pointage final	15.53	19.38	Non	20.78	8.36	10.10

It is proposed by Councillor Jean Dutil
And unanimously resolved by all councillors:

Municipality of Morin-Heights

That Council grant the engineering contract to the firm having obtained the best score, Équipe Laurence, consultants, at the fixed rate of \$ 69,303.48, including taxes.

255.09.16 SERVITUDE – RUNOFF – 79, LAKESHORE

Considering an agreement was entered into between the owner of lot 3 737 817 and the Municipality in order to build and maintain a drainage ditch at 79, Lakeshore;

Considering the work was done by the Municipality and the fees relating to this transaction will be paid by the Municipality;

It is proposed by Councillor Jean-Pierre Dorais
And unanimously resolved by all councillors:

That Council ratify the agreement dated September 2nd, 2016 entered into with Mrs. Renée MacDonald, owner of lot 3 737 817 located at 79, Lakeshore and authorize the work.

That consequently, the Mayor and Director general be authorized to sign the transfer contract.

256.09.16 MONTHLY REPORT FROM THE URBANISM, ENVIRONMENT AND LAND DEVELOPMENT PLANNING

The Director general presents Council who acknowledge receipt of monthly report for August 2016 from the Director of the Urbanism, environment and land development department.

257.09.16 SUBDIVISION PROJECT – BELLEVUE ROAD – LOT 3 737 096

Considering, by its resolution 23.01.16, Council authorized the parcelling project on the condition that the owner respect the conditions stipulated in By-law 417;

Considering one of these conditions pertains to the owner transferring a trail when it is located on the property mentioned in this parcelling instead of paying the tax regarding parks and playgrounds;

Considering that Mr. George Basler has notified that he prefers to pay the tax instead of agreeing to a servitude for the trail that crosses the property along the shoreline;

Considering the future buyer of lot 5 829 141 agrees to transfer a right of way servitude for the trail;

Considering Mr. Basler has agreed to transfer a right of way servitude on lot 3 737 096 at the time of the sale of the lot;

Considering the Municipality would like to maintain good relations with Mr. George Basler;

Municipality of Morin-Heights

It is proposed by Councillor Peter MacLaurin
And unanimously resolved by all councillors:

That Council authorize the Administration to derogate from the provision of By-law 417 and authorizes the billing for this tax for parks and playgrounds in the amount of \$ 3 090.

That Council authorize the purchase of a servitude for the trail on lot 5 829 141 on the conditions stipulated in the agreement entered into with Mr. Jean Boisvert.

That Council ratify the terms of the agreement entered into with Mr. George Basler with regards to lot 5 829 140.

That the Municipality authorize the payment of the pertinent costs to the preparation of servitudes for both lots.

That the Mayor and Director general be authorized to sign any document for and in the Municipality's name.

258.09.16 PURCHASE OF A ROUNDABOUT – LAWKEN ROAD

Considering Council granted the minor derogation with regards to the surface area of the roundabout to be built on Lawken road by its resolution 170.06.16;

Considering the offer received from the property owners regarding the transfer of the required lots;

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire
And unanimously resolved by all councillors:

That Council authorize the purchase of the lots required for the development of a roundabout as follows:

Lot 5 956 348 from Mrs. Manon Beaudin and Mr. Jacques Dubé;

Lot 5 956 349 from Mr. Walter Hellstern;

That the mandate to prepare the contract for the purchase of the roundabout be given to Me Sébastien Voizard of the firm Voizard and Voizard for professional fees of less than \$ 850.

Que le Maire et le Directeur général soient autorisés à signer pour et au nom de la municipalité.

259.09.16 MINOR DEROGATION – 88, LOUP GAROU

Considering a request for minor derogation to zoning by-law 416 aimed at reducing the required set-back of 15 meters to the end of the slope which is superior to 30% in order to build an extension to the existing was submitted and presented, as shown on the draft plan prepared by Robert Lessard, surveyor, minutes 8720;

Considering that following the consultation meeting, Council deliberated on the dossier by its resolution 200.07.16;

Considering the study of the profile presented by Équipe Laurence, consultants;

Municipality of Morin-Heights

Considering they prepared six visuals from the road as stipulated in the applicable provisions and conclude that the section of the one-storey building to be built is not visible even though the location is submitted to the provisions of zoning by-law 416.

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all councillors:

That Council grant the derogation with regards to the required set-back to the end of the slope of 15 meters to 0,47 meters, for the extension of the one-storey building as shown on the draft plan prepared by Pierre Davidson, architect, dated June 6th, 2016.

A.M. 11.09.16 NOTICE OF MOTION BY-LAW 546-2016 – LIGHTING – DORAL AREA

Notice of motion is given by Councillor Leigh MacLeod that by-law 546-2016 regarding lighting in the Doral area and a loan in the amount of \$ 45,000 amortized over a period of 10 years to be paid for by the 48 pertinent property owners be presented at a future meeting.

260.09.16 RECREATION AND OUTDOOR NETWORK DEPARTMENTS

The Director general presents Council, who acknowledge receipt, of the list of expenses as per the delegation of competency by-law 351 for these services.

261.09.16 HALLOWEEN

Considering the request for resolution prepared by Mrs. Karyne Bergeron dated September 7th, 2016;

Considering that Council intends on closing Village road in order for the youth to celebrate Halloween;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all councillors:

That Council ask the Quebec Minister of transport for the authorization to close Village road between 4:30 p.m. and 7:30 p.m. on October 31st, 2016.

That Council ask for the Sûreté du Québec's assistance in order to close Village road between Watchorn road and Route 364 and ensure the children's safety during the Halloween festivities.

That the Director general be authorized to hire flagmen to ensure safety, if necessary.

262.09.16 PROCLAMATION – JOURNÉES DE LA CULTURE

Whereas culture constitutes one of the main identity factors for the Municipality of Morin-Heights and for the quality of life of its citizens;

Whereas culture is an indivisible element for the development of individuals and society;

Municipality of Morin-Heights

Whereas culture is firstly born and spreads from local territories;

Whereas the Municipality of Morin-Heights supports initiatives that include its citizens active participation in cultural life;

It is unanimously resolved:

That the Municipalité of Morin-Heights, along with the Quebec National Assembly, proclaim 'Journées de la culture', on the last Friday in September and the following two days of each year in order to demonstrate its importance in a tangible way.

263.09.16 ÉCOLE PRIMAIRE ALTERNATIVE PUBLIQUE PROJECT

Considering the presentation made to Council by the members who initiated the 'école primaire alternative publique' project;

It is proposed by Mayor Timothy Watchorn
And unanimously resolved by all Councillors:

That Council support the 'école primaire alternative publique' project within the MRC des Pays-d'en-Haut and invites the Commission scolaire des Laurentides to take note of this educative project.

QUESTION PERIOD

Council answers questions asked by the public.

264.09.16 END OF THE MEETING

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire and unanimously resolved by all councillors that the meeting end at 8:20 p.m.

*I have approved each and every
resolution in these minutes*

Timothy Watchorn
Mayor

Yves Desmarais
Director general
Secretary-treasurer

Thirteen people attended the meeting.